

# **Paolo Quagliati**

(um 1553 – 1628)

*„Cantate Domino ministri eius cantate ei canticum novum...  
...nec taceat pupilla oculorum vestrorum quoniam innocens Dominus occisus est.”*

## **Dialogo**

### **Soli, et a 8 (C.A.T.B./C.A.T.B.)**

aus

MOTETTI, E DIALOGHI

A otto voci concertati con voci sole,  
con doi bassi seguiti per il primo, & secondo organo

Liber secundus

**Rom 1627**

herausgegeben von Gunther Morche, Heidelberg, November 2010  
gesetzt von Hermann Hinsch mit M-Tx

Das Kopieren ist nur für den nicht kommerziellen Gebrauch erlaubt.

Cantate Domino ministri eius cantate ei  
canticum novum cantate cum laetitia  
exultate et psallite.  
Quomodo cantabimus canticum cum  
mestitia?  
In cordis et organo cantate psallite et iubilate.  
Quomodo cantabimus canticum Domino  
in exultatione? Quoniam raucae factae sunt  
fauces nostrae laetitia conversa est in luctum.  
Gaudete nolite flere gaudete in Domino filii  
eius et benedicite nomini eius.  
Unde gaudium nobis erit?  
Quoniam extincta est lucerna corporis nostri  
occisa est vita nostra  
O vos omnes qui diligitis Dominum aspergite  
vos cinere et plangite  
nec taceat pupilla oculorum vestrorum  
quoniam innocens Dominus occisus est.

Singt dem Herrn, ihr seine Diener,  
singt ihm ein neues Lied,  
singt mit Freude, jubelt und spielt vor ihm.  
Wie sollen wir ein Lied singen in  
all unserer Betrübnis?  
Singt und spielt auf Saiten und der Orgel.  
Wie sollen wir dem Herrn ein Lied singen in  
Jubel? Unsere Kehlen sind rau geworden,  
unsere Freude ist in Trauer erstickt.  
Weint nicht, freut euch im Herrn, ihr seine  
Kinder, und preist seinen Namen.  
Wie sollen wir uns freuen?  
Das Licht unserer Seele ist erloschen, unser  
Leben ist dahin.  
Ihr alle, die ihr den Herrn liebt, bewerft euch  
mit Asche und haltet Klage, eure Tränen  
sollen nicht versiegen, weil der Herr ohne  
Schuld getötet wurde.

Can - ta - te Do - mi - no mi - ni - stri e - - - ius

7 6

Detailed description: This system contains the first four staves of a musical score. The top three staves are vocal parts, each with a treble clef and a common time signature (C). The bottom two staves are piano accompaniment, with a bass clef and a common time signature. The lyrics 'Can - ta - te Do - mi - no mi - ni - stri e - - - ius' are written below the vocal staves. The piano part includes a melodic line with a fermata over the final note, and a figured bass line with the numbers '7 6' below it.

5

can - ta - - te e - - - i can - ti - cum no - - -

Detailed description: This system contains the next four staves of the musical score. The top three staves are vocal parts, and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics 'can - ta - - te e - - - i can - ti - cum no - - -' are written below the vocal staves. The piano part continues the accompaniment with a melodic line and a figured bass line.

vum, can - ta - te, can - ta - te cum lae - ti - ti - a e - xul - ta - te et psal - li - te, et

Quo - mo - do can - ta - bi - mus, can - ta - bi - mus

psal - li - te

Quo - mo - do can - ta - bi - mus, can - ta - bi - mus

14

can - ti-cum cum me - sti - ti - a quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus

can - ti-cum cum me - sti - ti - a quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus

17

in cor-dis et or - ga-no, can -

can - ti-cum cum me-sti - - - ti - - - a  
 can - ti-cum cum me - sti - - ti - a  
 can - - ti-cum cum me-sti - ti - a  
 can - ti-cum cum me - sti - - ti - a

ta - te, can-ta - te psal-li - te et iu - bi - la - te, et iu - bi - la - te

This block contains the musical notation for measures 20, 21, and 22. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "ta - te, can-ta - te psal-li - te et iu - bi - la - te, et iu - bi - la - te". The piano part consists of a simple harmonic accompaniment in the bass clef.

quo - mo - do can - ta - bi-mus can - ti-cum Do - mi-no in e-xul-ta-ti - o - - ne

quo - mo - do can - ta - bi-mus can - ti-cum Do - mi-no in e-xul-ta-ti - o - - ne

This block contains the musical notation for measures 23, 24, and 25. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "quo - mo - do can - ta - bi-mus can - ti-cum Do - mi-no in e-xul-ta-ti - o - - ne". The piano part consists of a simple harmonic accompaniment in the bass clef.

quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - - ni - am rau - cae fa - ctae  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - - ni - am  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - - ni - am  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - - ni - am  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - - ni - am rau - cae fa - ctae  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - ni - am rau - cae fa - ctae  
 quo - ni-am quo - ni-am can - ta - bi-mus, quo - - ni - am  
 quo - mo-do can - ta - bi-mus, can - ta - bi-mus, quo - - ni - am

sunt  
 sunt fau-ces no - strae lae - ti - - ti - a fau-ces no - strae lae -  
 sunt fau-ces no - strae lae - ti - - ti - a  
 fau-ces no - strae lae - ti - - ti -  
 fau-ces no - strae lae -

fau - ces no - strae lae - ti - - ti - a con - ver - sa est in  
 fau - ces no - strae lae - ti - - - ti - a con - ver - sa est con - ver - sa  
 fau - ces no - strae lae - ti - ti - a con - ver - sa est in  
 fau - ces no - strae lae - ti - - ti - a con - ver - sa est in  
 ti - ti - a  
 a  
 ti - ti - a

lu - - - ctum, con - ver - sa est in  
 est in lu - - ctum, con - ver - sa est in lu - -  
 lu - - - ctum, con - ver - sa est in  
 lu - - - - - ctum, con - ver - sa est in  
 con - ver - sa est con - ver - sa est in lu -  
 con - ver - sa est con - ver - sa est in  
 con - ver - sa est con - ver - sa est  
 con - ver - sa est con - ver - sa est in



37

lu - ctum

- ctum

lu - ctum

lu - ctum Gau - de - te, gau-de - - te no - li - te fle - -

- ctum

lu - ctum

in lu - ctum

lu - ctum

40

re gau-de - te in Do - mino fi - li - i e - ius, et be - ne di - ci - te no - mi - ni e - -

un - de gau - di - um no - bis e - rit quo - ni - am ex - tin - cta  
- - - ius

This block contains the musical notation for measures 43 through 46. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "un - de gau - di - um no - bis e - rit quo - ni - am ex - tin - cta" on the first line, and "- - - ius" on the second line. The piano accompaniment consists of several staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line.

est lu - cer - na cor - po - ris no - stri oc - ci - sa est vi - ta no - stra

This block contains the musical notation for measures 47 through 50. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "est lu - cer - na cor - po - ris no - stri oc - ci - sa est vi - ta no - stra". The piano accompaniment consists of several staves, including a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line.

51

o vos  
o vos om - nes o vos  
o vos om - nes qui di - li - gi - tis Do - - mi - num o vos  
o vos  
o vos om - nes  
o vos om - nes  
o vos om - nes qui di - li - gi - tis Do - - mi - num, o vos om - nes  
o vos om - nes

54

om - - nes qui di - li - gi - tis Do - - -  
om - - nes qui di - li - - gi - tis  
om - - - nes qui di - li - gi - tis  
om - - nes qui di - li - gi - tis Do - - -  
o vos om - nes qui di - li - - gi - tis Do - mi - num, qui di - li - gi - tis  
o vos om - nes qui di - li - gi - tis Do - mi - num qui di - li - gi - tis  
o vos om - nes qui di - li - - gi - tis Do - mi - num, qui di - li - gi - tis  
o vos om - nes qui di - li - gi - tis Do - mi - num, qui di - li - - gi - tis

- - mi - num a - sper - gi - te vos ci - ne - re

Do - - mi - num

Do - - mi - num

- - mi - num

Do - - mi - num a - sper - gi - te vos ci - ne - re et

Do - - mi - num et plan -

Do - - mi - num et plan -

Do - - mi - num et

nec ta - ce - at pu - pil - la

plan - - gi - - te

- - - gi - te

- - - gi - - te

plan - - gi - - te

63

o - cu - lo - rum ve - stro - - rum quo - ni - am in - no - cens

66

oc - ci - - sus est. oc - ci - - - - sus est. oc - - ci - - sus, oc - ci - sus est. Do - mi - nus oc - ci - sus est oc - ci - - sus est. oc - ci - - - sus, oc - ci - - sus est. oc - ci - - sus est. oc - ci - - sus, oc - ci - sus est. oc - ci - - - - sus est.